

# ВЕС

## В ЕДИНОМ СТРОЮ 2-2023

ЕЖЕМЕСЯЧНЫЙ ЖУРНАЛ ВСЕРОССИЙСКОГО ОБЩЕСТВА ГЛУХИХ



ДРУЖЕСКИЙ ВИЗИТ В ИНДИЮ



С. Иванов на фестивале «Звездочет»

Президент ВОГ Станислав  
Иванов в феврале побывал  
с рабочим визитом в Беларусь.

Подробности – на стр 7.

Фото – Игорь Дегтярёв



На Гала-концерте фестиваля в Минске



Глухие дети коллектива «Ангелы надежды» с президентом ВОГ



# ВЕС

2/2023



“В ЕДИНОМ СТРОЮ”  
ЕЖЕМЕСЯЧНЫЙ  
ЖУРНАЛ  
ВСЕРОССИЙСКОГО  
ОБЩЕСТВА ГЛУХИХ

ИЗДАЁТСЯ  
С ИЮНЯ 1933 ГОДА

Зарегистрирован  
Министерством печати и  
массовой информации  
Российской Федерации  
10 октября 1990 г. Рег. № 194

Главный редактор  
В.А. ПАЛЕННЫЙ  
Ответственный  
секретарь  
В.П. СКРИПОВ  
Редактор  
Я.Б. ПИЧУГИН

Редакционный совет:  
В.А. ПАЛЕННЫЙ,  
М.Ю. БРАГИН,  
С.Ю. ИБРАГИМОВА,  
**А.А. КОМАРОВА**,  
Е.В. СОЛОВЕИЧИК,  
Л.В. ФРОЛОВА,  
В.С. МИХАЙЛОВА,

Компьютерный  
дизайн и вёрстка  
В.К. КАРЕПОВ  
Корректор  
Л.В. ВЕЛИЖАНСКАЯ

сайт ЦП ВОГ: voginfo.ru

Фото на 1-й стр. –  
отдел международных проектов ВОГ

Номер подписан: 28.02.2023  
Формат 84x108/16 Физ.п.4

Индексы Почты России:  
ПП 826 для организаций,  
ПП 809 для физических лиц

Адрес редакции:  
107140, Москва,  
1-й Красносельский  
переулок, д. 3  
т/ф: 8(499)264 00 70  
e-mail: vesvog@mail.ru

Отпечатано в типографии  
“Хорошопринт”  
(ИП Растигайев С.И.)  
г. Москва

**ВНИМАНИЕ:**  
позиция автора может  
НЕ совпадать с  
позицией редакции

## В НОМЕРЕ:

5



### НОВЫЙ ОФИС В РЯЗАНИ

Президент ВОГ  
Станислав Иванов  
принял участие  
в открытии нового  
офиса РО ВОГ в Рязани

8

### ПИШИ-ЧИТАЙ!

Проект Третьяковской галереи и  
Дома культуры ГЭС-2



12

### МУЖ ДА ЖЕНА – ОДНА МАСТЕРСКАЯ

Рассказываем о предпринимателях Наталье и Артеме Байкиных,  
выпускающих декоративные предметы из дерева



18

### СЕЗАМ, ОТКРОЙСЯ!

Реальная сказка о том, как открыть  
дверь в город будущего



## ГЛУХИЕ АКТИВИСТЫ ИНДИИ СТАНУТ НАШИМИ ДРУЗЬЯМИ

27-29 января в индийском г. Ченнаи состоялась традиционная 7-я Индийская выставка глухих 2023 (India Deaf Expo). В рамках выставки также состоялась международная конференция, посвященная правам глухих. По приглашению организаторов выставки мероприятие посетил президент ВОГ Станислав Иванов.

Индия – одна из самых интересных стран для обмена опытом по вопросам защиты прав глухих. В стране проживает 18 миллионов глухих и около 40 миллионов слабослышащих людей, работает 800 школ для глухих детей. Общаются они на 5 разных жестовых языках, при этом основным считается индийский жестовый язык (ISL) с британским дактильным алфавитом. При этом проблем у глухих в Индии очень много. Организаторы выставки и конференции подчеркивали, что для глухих в Индии делается государством крайне мало. Так, например, на 250 тысяч глухих приходится всего один переводчик ЖЯ, спасают только онлайн сервисы.

Фонд «DeafLeaders» – «Лидеры глухих» – для проведения таких масштабных мероприятий находит средства у спонсоров и благотворителей.

На конференции собрались глухие активисты со всех регионов Индии – бизнесмены, предприниматели, художники, текстильщики, строители, производители деревянных изделий, мастера по татуировке, представители диспетчерских цен-

тров по переводу ЖЯ, организации по раннему развитию детей и доступной среде, общественные деятели, занимающиеся образованием и трудоустройством глухих. Всего в зале собралось более тысячи участников.

Помимо россиян, в конференции приняли участие руководители обществ глухих Словении и Шри-Ланки.

Российской делегации было чем поделиться с многочисленными участниками конференции. Станислав Иванов рассказал о деятельности ВОГ и презентовал проект международного движения DeafSkills.

Наибольший интерес вызвал российский опыт создания доступной среды. В Индии три крупные организации глухих, поэтому опыт работы единственной организации – ВОГ – во всех регионах РФ, а также социальное партнерство с органами государственной власти оказался всем участникам очень интересен.

Начальник отдела международных проектов Вячеслав Климов детально рассказал участникам конференции о движении DeafSkills в России и за рубежом.

– Это очень важная для нас поездка, – сказал президент ВОГ Станислав Иванов, – обмен опытом со странами, где проживает такое количество глухих, это всегда полезно. Очень интересно, как без государственной поддержки глухие сами развиваются бизнес, ищут спонсоров для крупных мероприятий, получают образование. Уверен, что наше партнерство будет развиваться. Среди наших первых договоренностей – участие индийских друзей в наших чемпионатах DeafSkills. Возможно, именно в Индии получится организовать первый международный чемпионат, куда отправится российская сборная.

Фото – отдел международных проектов ВОГ

Фото сверху  
слева направо:  
С. Иванов  
в президиуме  
на церемонии  
открытия 7th India  
Deaf Expo

С президентом  
фонда «Deaf  
Leaders» («Лидеры  
глухих») Мурали  
Куппусами

С сотрудниками  
учебно-  
методического  
центра по  
обучению  
индийскому ЖЯ



# ИТОГИ ВСЕРОССИЙСКОЙ ПЕРЕПИСИ НАСЕЛЕНИЯ

На сайте Федеральной службы государственной статистики недавно были опубликованы итоги Всероссийской переписи населения 2020 года, из которых можно почерпнуть актуальные данные по количеству граждан Российской Федерации, владеющих русским жестовым языком (РЖЯ).

Напомним, впервые графа «Владение русским жестовым языком» была введена в переписные листы в ходе переписи населения в 2010 году, по инициативе ВОГ. Причиной данного нововведения стала необходимость в официальной федеральной статистике для дальнейшего определения потребности в подготовке переводчиков РЖЯ, в объеме услуг перевода РЖЯ и специалистов различной сферы услуг, владеющих РЖЯ.

Итак, согласно данным Всероссийской переписи населения 2020 года, в Российской Федерации владеют русским жестовым языком 239 930 человек.

Из них используют русский жестовый язык в повседневной жизни 157354 человека.



## НОВЫЙ ОФИС В РЯЗАНИ

4 февраля состоялось открытие нового офиса для Рязанского регионального отделения Всероссийского общества глухих.

Станислав Иванов – президент ВОГ и Елена Тимохина – председатель Рязанского РО ВОГ, поприветствовали всех собравшихся и открыли официальную часть мероприятия. Была торжественно перерезана красная лента в честь открытия.

Много лет старый офис Рязанского РО ВОГ, арендованный по льготной ставке у администрации города, нуждался в ремонте и не отвечал современным требованиям. Городская администрация выделила хорошее помещение по льготной арендной ставке в другом месте благодаря усилиям председателя Рязанского РО ВОГ.

Станислав Иванов поздравил членов общественной организации с новосельем и также отметил, что для членов ВОГ важно иметь красивый и уютный офис, для них это будет как второй дом. И поблагодарил Елену Николаевну за ее титанический труд и взаимодействие с администрацией города, которая выделила офис, а также членов Рязанского РО ВОГ за то, что помогли сделать ремонт нового офиса своими силами.

После окончания церемонии открытия Станислав Иванов посетил Дом культуры Рязанского РО ВОГ, который нуждается в ремонте. Из бюджета ВОГ планируется выделить средства на ремонт ДК.

Пресс-служба ВОГ  
Фото – Дарья Тимохина



## ПОЗДРАВЛЯЕМ!

ЦП ООО ВОГ  
ПОСТАНОВЛЯЕТ:

за заслуги перед Всероссийским обществом глухих в области социально-трудовой реабилитации и трудоустройства инвалидов по слуху, организационно-массовой, культурно-просветительной, физкультурно-оздоровительной деятельности среди граждан с нарушением слуха, добросовестный труд и активную общественную деятельность на благо Всероссийского общества глухих

наградить нагрудным знаком  
«За выдающиеся достижения  
в спорте»

**Бовину Марину Александровну** – мастера спорта России по армрестлингу, двукратную чемпионку России, шестикратную вице-чемпионку, чемпионку кубка России, Свердловское РО ВОГ  
**Истомина Даниила Константиновича** – спортсмена Государственного автономного учреждения Свердловской области «Центр адаптивного спорта «Родник»

**Казанцева Алексея Дмитриевича** – спортсмена Государственного автономного учреждения Свердловской области «Центр адаптивного спорта «Родник»

**Маркова Валерия Дмитриевича** – активиста в области спортивной, физкультурно-оздоровительной деятельности Вологодского РО ВОГ

**Актуганову Анастасию Сергеевну** – серебряного призера чемпионата России, серебряного призера Кубка России по легкой атлетике, г. Челябинск

**Зиякова Марса Закирьяновича** – мастера спорта России по дзюдо Челябинского РО ВОГ

**Козырину Анастасию Витальевну** – заслуженного мастера спорта России по керлингу Челябинского РО ВОГ

**Хусаинова Руслана Данисовича** – легкоатлета, г. Ульяновск

**Рыжих Наталью Владимировну** – спортсмена по спортивному ориентированию, г. Омск

**Иванову Валентину Сергеевну** – тренера-преподавателя Спортивного клуба имени Н. Гастелло, г. Уфа

**Шаймухаметова Вадима Рифкатовича** – тренера-преподавателя Муниципального бюджетного учреждения «Спортивная школа олимпийского резерва №21 по легкой атлетике», г. Уфа

# ПРОТОКОЛ – ЭТО СЕРЬЕЗНО!

ИНТЕРВЬЮ С РУКОВОДИТЕЛЕМ СЛУЖБЫ ПРОТОКОЛА МАКСИМОМ ЛАРИОНОВЫМ



**– Отдел организационной работы, как известно, работает на организацию съездов и пленумов ЦП ВОГ. Об этом говорила начальник отдела – Валентина Андросова (см. интервью в ВЕС, № 12, 2022). А какова ваша роль как руководителя службы протокола?**

– Да, в 2022 году отделом оргработы были проведены организационные мероприятия по обеспечению проведения внеочередного XXIX Съезда ВОГ и заседаний пленумов Центрального правления ВОГ. Соответственно, разрабатываются проекты документов, предназначенные для рассмотрения и утверждения на пленумах и на съездах. А это серьезная, кропотливая работа, в которой я принимаю непосредственное участие.

Напомню, на внеочередном XXVIII Съезде ВОГ были приняты важнейшие документы ВОГ: Стратегия развития ВОГ на период с 2021 по 2030 год и новая редакция Устава ВОГ, которая определила новую форму управления Обществом. 20 января 2022 года новая редакция Устава ВОГ зарегистрирована в Министерстве юстиции Российской Федерации.

На внеочередном XXIX Съезде ВОГ, состоявшемся 24–25 мая, были утверждены 14 Положений ВОГ (12 в новой редакции и 2 новых), которые подробно регулируют деятельность ВОГ, как корпорации.

Центральным правлением ВОГ утверждены Положения, регулирующие порядок проведения пленумов ЦП ВОГ в дистанционном порядке, что позволило повысить скорость принятия управлеченческих решений и сэкономить средства на проведение заседаний пленумов. Очные пленумы проводятся не менее 4-х раз в год.

В 2022 году введен новый формат всероссийских онлайн-совещаний с председателями РО ВОГ, всего проведено 3 совещания, на которых обсуждались вопросы создания квотируемых рабочих мест для инвалидов по слуху, подготовки к внеочередному XXIX Съезду ОOOИ ВОГ, о предоставлении услуг по переводу РЖЯ.

**– Сколько же у нас теперь региональных и местных отделений ВОГ?**

– Всего 82 региональных отделения.

Еще в 2021 году было вновь создано региональное отделение в городе Волгограде и утверждено решением ЦП ВОГ под новым названием – Региональное отделение ОOOИ ВОГ по Волгоградской области.

В 2022 году были проведены внеочередные конференции (общие собрания) – в Мордовском, Волгоградском, Крымском, Ингушском, Пермском, Алтайском, Санкт- Пе-

тербургском РО ВОГ. И было переизбрано 14 председателей РО ВОГ.

Из них впервые избраны председателями РО ВОГ 7 человек:

- Коржавина Марина Яковлевна – Архангельское РО ВОГ;
- Сарыглар Сайлык Семеновна – Тувинское РО ВОГ;
- Федорова Наталия Валерьевна – Чувашское РО ВОГ;
- Мальгина Анна Сергеевна – Ярославское РО ВОГ
- Катрушева Наталья Владимировна – Мурманское РО ВОГ;
- Алхимова Анна Сергеевна – Волгоградское РО ВОГ;
- Аскаров Ильдар Салимзянович – Пермское РО ВОГ.

По состоянию на 1 января 2022 года было всего 604 местных отделения, а на 1 января 2023 года их стало на 14 больше – 618 МО ВОГ.

Новые МО созданы в пяти РО ВОГ:

- в Волгоградском – 7;
- в Московской городской организации ВОГ – 1;
- в Московском областном РО ВОГ – 2;
- в Татарском РО ВОГ – 1;
- в Ханты-Мансийском РО ВОГ – 3.

**– А численность членов ВОГ продолжает падать?**

– По данным статистического отчета за 2021 год, численность членов ВОГ составляет 72870 человек, а на 1 января 2023 года численность членов ВОГ составляет – 73005 человек. Таким образом, за 2 года количество членов ВОГ увеличилось на 135 человек или на 0,18%. Процентное соотношение инвалидов и законных представителей инвалидов к общей численности составляло по двум годам в среднем 96,39%.

В связи с отсутствием РО ОOOИ «Всероссийское общество глухих» в Луганской Народной Республике, были рассмотрены заявления инвалидов по слуху, проживающих в ЛНР, которая вошла в состав Российской Федерации в качестве нового субъекта.

22 декабря Центральное правление ВОГ приняло решение о приеме в члены ОOOИ ВОГ граждан Российской Федерации, проживающих в Луганской Народной Республике, включенных в список (16 чел.) и о временном прикреплении их к Ростовскому региональному отделению ВОГ.

Были оформлены членские билеты и учетные карточки для инвалидов по слуху, проживающих в ЛНР в соответствии с Уставом ВОГ.

**– Чем еще занималась Служба протокола?**

– Я работаю в тесной увязке с отделом организационной работы. Проделана большая работа, связанная с рассмотрением и анализом заявлений и жалоб граждан, ответами на заявления, направлением жалоб, не относящихся к компетенции ЦП ВОГ, в соответствующие государственные и общественные организации по принадлежности для принятия решений.

Осуществлялось оперативное предоставление РО ВОГ документов ЦП ВОГ, информационно-методических писем и разработок. С целью оказания информационно-методической помощи председателям РО ВОГ, мной и специалистами Орготдела давались ответы на письменные запросы, по телефону (по скайпу) и при личном обращении. Выполнение нормативных документов находилось под постоянным контролем.

Расспрашивал Виктор ПАЛЕННЫЙ

# ВИЗИТ В БЕЛАРУСЬ



**Фото вверху  
слева направо:**  
С. Иванов  
в школе глухих  
детей в Минске

Ребята  
минской школы

Президент ВОГ в феврале посетил с рабочим визитом Республику Беларусь. В ходе визита в Минск Станислав Иванов в качестве почетного гостя принял участие в Гала-концерте 9-го международного детского фестиваля «Звездочет» в Минске.

Церемония проходила во Дворце Республики – на главной сцене Республики Беларусь. Кульминацией этого концерта стало участие российского коллектива «Ангелы Надежды». Наши талантливые глухие дети исполнили 8 номеров вместе с самыми знаменитыми белорусскими артистами, впервые продемонстрировав такой широкой аудитории белорусских зрителей уникальную красоту жестового языка.

Также, в рамках визита в Минск, Станислав Иванов посетил школу, где обучаются глухие дети и отметил, что нам необходимо обязательно обмениваться опытом с белорусскими коллегами. Например, в этой замечательной школе официально идет преподавание жестового языка. У всех школьников есть такой урок каждую неделю.

В гостях у белорусских коллег также побывали наши юные волонтеры во главе с заместителем руководителя Комиссии по делам молодежи ВОГ Михаилом Пятнициным. Он рассказал о своих впечатлениях:

«В г. Минск мы поехали вместе с коллективом «Ангелы надежды» и его руководителем Еленой Орловой. Меня попросили оказать помощь в сопровождении детей. В Минск нас пригласили на фестиваль «Звездочет», который проводился уже девятый раз. На сцене выступали не только наши ребята, но и учащиеся белорусских школ. Также принимали участие глухие артисты Дворца культуры БелОГ. Ребята выступили отлично, было очень много интересного. Многие известные белорусские певцы и наши российские артисты выступали на сцене. На следующий день мы посетили школу для глухих и слабослышащих. По прибытии мы осмотрели здание и классы, получили представление о системе образования Беларуси и познакомились с учащимися. Больше всего удивило то, что в школьную программу входит изучение жестового языка. Занятия проводятся раз в неделю по часу. В России такого нет, поэтому эта особенность всех нас удивила. И, конечно, для наших ребят была проведена экскурсия по городу Минску. Мы посмотрели различные места, например, Остров Слез, Часовню на этом острове, также нам рассказали о памятниках, посвященных военным действиям прошлых лет. Всем детям поездка понравилась, все остались довольны».

Пресс-служба ВОГ  
Фото Игоря Дегтяря

Общение глухих  
минчан и  
москвичей



# ПИШИ-ЧИТАЙ!

ПРОЕКТ ТРЕТЬЯКОВСКОЙ ГАЛЕРЕИ И ДОМА КУЛЬТУРЫ «ГЭС-2»



Фото – Катя Жидкова

**В нынешнее время литературные тексты редко привлекают внимание молодых читателей. Возможно, речь идет даже о некоем неосознанном страхе перед письменным текстом вообще. Эта тенденция затрагивает и глухих, и слабослышащих учащихся школ. Что греха таить, многие из них испытывают большие трудности как в написании текстов, так и в их чтении и понимании.**

Но умению определять значение незнакомого слова – по контексту, по имеющимся под рукой справочникам, а также способности составлять интересный текст самостоятельно – этому вполне можно научиться. Если, конечно, есть интерес, если есть достаточная мотивация.

Отрадно, что с каждым годом для москвичей создается все больше и больше разнообразных возможностей для получения дополнительного образования – и для глухих людей разного возраста тоже. Например, помимо возможности позаниматься русским языком индивидуально с репетитором со знанием РЖЯ (слышащим или с глухим), сейчас можно посещать бесплатные занятия «Клуба любителей русского языка», действующего с 2017 года (руководитель – Людмила Жадан), а также книжный клуб, который стартовал осенью 2022 года в Музее «Гараж» (moderatоr – Полина Синева).

Хотелось бы рассказать об опыте работы кружка для глухих и слабослышащих школьников «Пиши–читай!». Это

совместный проект Третьяковской галереи и Дома культуры «ГЭС-2». Как явствует из названия, задачей этого кружка является совершенствование навыков письма и чтения. Идея данного курса принадлежит Владу Колесникову, куратору программ доступности и инклюзии Дома культуры «ГЭС-2». Его давно заботят проблемы ограниченного словарного запаса, слабых навыков письма и чтения у большинства глухих и слабослышащих подростков. Предполагалось, что участники смогут с помощью опытного педагога в течение восьми занятий получить основные теоретические и практические знания по написанию сочинений (по структуре и типу текста), а также попрактиковаться в чтении небольших произведений разных авторов.

После объявления о наборе (кстати, оно было сделано в форме интересного сюжетного клипа с участием подростков) был проведен сбор заявок. Желающие заниматься должны были выслать видео на РЖЯ, в котором они объясняли, почему, по их мнению, знать русский язык для них очень важно. И вот, к началу ноября, была сформирована группа из шести глухих и слабослышащих участников. Это были учащиеся 5-9 классов из трех московских школ – гимназии им. Грибоедова № 1529, школы-интерната № 52 и школы-интерната № 30.

В разработке программы курса приняли участие: Елена Герасимова, искусствовед, методист, автор и куратор образовательных программ, Мария Сарычева, заведующая отделом обеспечения доступности и инклюзии; Тоня Столярова, координатор отдела обеспечения доступности и инклюзии – от Третьяковской галереи; Влад Колесников, куратор программ доступности и инклюзии, сурдопедагог-дефектолог, педагог дополнительного образования ГКОУ СКОШИ № 52; Тамара Шатула, к. ф. н., редактор издательского отдела – от Дома культуры «ГЭС-2», а также Людмила Жадан, педагог-филолог, учитель русского языка, преподаватель МГПУ, РГГУ.

Для занятий кружка командой организаторов была разработана рабочая тетрадь, с заданиями, вопросами, ключевыми словами и текстами для чтения.

Встречи проводились по вторникам и четвергам, на русском жестовом языке. Кроме того, у ребят была посто-



Фото – Глеб Леонов

янная зрительная опора на письменные тексты, в рабочей тетради, на экране – на слайдах презентаций.

Ведущая Людмила Жадан на протяжении занятий постепенно знакомила ребят со всеми типами текста. Ребята изучали, что такое описание, повествование и рассуждение, что такая комбинация разных типов текста. По окончании каждой встречи учащиеся получали домашние задания, дома они дописывали тексты, которые начинали писать на занятиях, отрабатывая в сочинениях свои варианты вступления, основной части и заключения. Педагог проверяла эти тексты к следующей встрече и давала каждому индивидуальные рекомендации.

Самой главной фишкой кружка было то, что участники проекта занимались по очереди – то в Третьяковской галерее в Лаврушинском переулке, то в Доме культуры «ГЭС-2». Ребята учились во время занятий рассматривать и описывать произведения искусства, картины разных жанров: пейзажи, натюрморты, портреты – из постоянной экспозиции музея, а также описывать пространства, здания, пейзажи, людей и даже личные вещи – в «ГЭС-2». В итоге ребятам удалось написать несколько сочинений, в том числе по картинам русских художников Исаака Левитана, Константина Коровина, Николая Ге и других.

А вот имена писателей, чьи произведения читали участники кружка: Виталий Бианки, Виктор Драгунский, Юрий Трифонов, Антон Чехов, Михаил Булгаков, Евангелист Иоанн Богослов и др. Комментированное чтение на русском жестовом языке оказалось одним из самых полезных видов работ на встречах. Всего было прочитано не менее пятнадцати разнообразных текстов.

Последнее, итоговое по всем занятиям, сочинение ребята писали в зале Виктора Васнецова. Каждый мог выбрать себе одну из работ великого мастера, которая была ближе и понятнее. Арина и Патриция выбрали картину «Три царевны подземного царства», Миша – «Ивана-царевича на Сером Волке», Илона – знаменитую «Аленушку», а Клер довольно сложную жанровую картину «Преферанс». Помимо черновых записей в рабочих тетрадях, поощрялись также собственные зарисовки ребят, так сказать, «авторские» варианты шедевров В. Васнецова. Надо сказать, что среди кружковцев оказались неплохие мастера графики!

После окончания цикла встреч был организован небольшой фуршет в кафе Третьяковской галереи, участники вместе с ведущей и кураторами полакомились вкусными пирожными, фруктами, поделились своими впечатлениями от пройденного курса, написанных сочинений и прочитанных текстов. Выяснилось, что за месяц занятий было сделано немало.

К кому-то только теперь пришло понимание того, что написать красивый текст или письмо так, чтобы передать свои впечатления – это дело непростое. Кто-то поделился открытием, как важно не бояться брать ручку и пробовать выражать свои мысли письменно. Кто ничего не делает, тот не ошибается, но и – никогда ничему толком и не научится. А один участник признался в том, что чтение текстов и работа со словарем на занятиях помогли создавать некоторые интересные фразы и удачные предложения. А кто-то сказал, что наконец разобрался, как построить свое сочинение, как написать вступление, основную часть и заключение.

Очень приятно, что культурные институции шагают в ногу со временем, осознают главные потребности глухих и слабослышащих учащихся (для которых визуальное восприятие информации очень важно), ищут пути обучения важным навыкам. Если хотя бы кто-то из этих школьников, прошедших курс, впоследствии будет успешно и с удовольствием описывать свои ощущения от окружающих их пространств, вещей, людей, пейзажей и произведений искусства, то можно считать, что задача-минимум организаторов кружка выполнена.

Пиши–читай, школьник!

Соб.инф.



## АКТРИСА И ЖУРНАЛИСТ

**В феврале юбилей отметила Надежда Ивановская, давний автор нашего журнала, известная по своим выступлениям на сцене Театра мимики и жеста. Она начинала как актриса, но в ней счастливо уживались два таланта – театральный и литературный.**

Надежда родилась в Москве в 1948 году, в 6-летнем возрасте частично потеряла слух. Поначалу училась в массовой школе, и только в пятом классе перешла в 30-ю московскую школу для слабослышащих детей. В юности она серьезно увлеклась искусством танца – занималась в хореографическом коллективе старого Дома культуры ВОГ на улице Хмелева и добилась немалых успехов. Наставник Анатолий Рудометкин поставил юную Надежду в пару со Славой Бугровым, и этот дуэт попал с венгерским танцем на московский, а потом и на всесоюзный смотр художественной самодеятельности в 1967 году, где они заняли второе место, получив диплом Министерства культуры РСФСР (единственные глухие среди слышащих).

Талантливую девушку заметили в Театре мимики и жеста. С 1968 года она училась в третьем наборе Студии (ее взяли сразу на 2-й курс), которую окончила в 1970 году, вместе с рядом блестательных в будущем артистов: это Татьяна Петухова, Анатолий Малов, Татьяна Ковальская, Иван Лесников и другие.

Первые роли Надежды были в дипломных спектаклях выпускников в 1970 году: «На бойком месте», «Вера, Надежда, Любовь», «Одуванчик». Затем было много других ролей на сцене ТМЖ (всего более 30 спектаклей).

В начале 90-х годов, когда театр переживал тяжелые времена из-за отсутствия средств на новые постановки, Надежда решила написать сценарий детского спектакля «Сказка за сказкой», чтобы коллектив мог выступать на разных площадках для маленьких зрителей и их родителей. Решила – и написала – по мотивам народных сказок «Теремок», «Репка». Режиссуру делали сами актеры, позже этот спектакль довел до ума Михаил Слипченко.

С 1996 года Надежда была на пенсии, но продолжала следить за жизнью родного театра, и главное – поддерживала связи со многими актерами – и ветеранами, и ровесниками. С 2010 года в журнале «ВЕС» Ивановская начала регулярно публиковать статьи-портреты людей Театра мимики и жеста. Большинство этих очерков вошли в книгу «Созвездие Мельпомены» (составитель В. Скрипов), вышедшую в 2022 году к юбилею ТМЖ.

Желаем Надежде Эмануиловне здоровья, а также новых интересных очерков!

Редакция «ВЕС»

# С ЮБИЛЕЕМ, «ВЕС»!



Юрий (первый слева) с коллективом редакции «ВЕС». 1992 г.

**Юрий ГРУМ-ГРЖИМАЙЛО,**  
автор «ВЕС» с 1977 года, член лито «Камертон»,  
кандидат экономических наук,  
член Союза писателей России

В этом году журналу «В едином строю» исполняется 90 лет. Начинаем цикл публикаций, посвященных нашему юбилею.

Срок-то каков! Через десяток лет – круглая сотня, считайте, «долгожителем» наш журнал будет. А пока смотрю на красочные номера и не могу отделаться от воспоминаний. В моей жизни журнал «В едином строю» занял особое, только им занятое место, подарив первую публикацию в мае 1977 года. А среди документов храню два удостоверения: одно из них делало меня внештатным корреспондентом журнала, а второе – членом литературного объединения «Камертон». Оба выданы бессрочно.

В каком-то странном калейдоскопе памяти мелькают картинки. Вот немного суетливый, подкашивающий Иван Исаев, глухой поэт, профессиональный литератор и журналист, создатель «Камертона», строгий рецензент моих ранних стихотворных опусов. Хорошо помню «наксквозь прокуренного» Илью Гитлица, всегда подтянутого и спортивного Леонида Година, уже ушедших от нас в мир иной. Вот невысокий мужчина с кустистыми бровями, прямыми, аккуратно приглаженными волосами и удивительными внимательными и светлыми глазами, оторвавшимися от груд бумаг и писем на столе – Валерий Куксин, мой первый редактор и старший друг, для которого я навсегда остался «Юриком».

В лихие 90-е мне пару месяцев довелось самому поработать в журнале. Сидел я в одном кабинете с Тамарой Тукузовой, разбирал редакционную почту, готовил какие-то материалы к публикации, вычитывал гранки... Время было очень нелегкое, нервное, даже журнал стал выходить в газетном формате, но в редакции был маленький островок доброжелательства, умело направляемый редакционной «мамой» – переводчицей Клавдией Родкиной. Она в редакции часто отвечала на телефонные

звонки, помогала неслышащим журналистам и посетителям. С Тамарой мы и сейчас «на связи», с грустью узнал от нее несколько лет назад, что Клавдия Григорьевны тоже уже нет на этом свете. На моих глазах встала на журналистскую вахту в журнале новая смена – мои ровесники Василий Скрипов, Ярослав Пичугин – талантливые ребята, которых по сути вырастил в «Камертоне» Иван Исаев. В. Скрипов одно время был главным редактором «ВЕС», сменив на этом посту В. Куксина.

Делать журнал – большой труд. Читатель видит, скажем, красочную обложку, читает в выходных данных: «Художник – В. Карепов», и ему трудно представить, какой труд стоит за тем, чтобы каждый номер имел свое «необщее» выражение лица, так сказать. Работа в журнале – это труд, помноженный на труд, но и не только им жив «ВЕС». Из тех месяцев работы в редакции я вынес совершенно четкое понимание миссии «социальной защищенности», которую нес журнал. Эта миссия у него была дополнительна к той, которую он выполнял как официальный печатный орган Всероссийского Общества глухих. Вспоминаю, как пришел за советом к Илье Гитлицу: написала в журнал письмо одна мама с далекого полустанка на Транссибе, слезно просит помочь со слуховым аппаратом для ребенка. Илья Львович молча достал пухлую папку, подал мне ее, нервно размял в пепельнице сигарету, взял новую, затянулся и сказал:

– Куча писем, видишь? Была б моя воля – всем бы помог.

К журналу тянулись и тянутся до сих пор ниточки человеческой боли и надежды, верят что «в редакции знают, чем помочь». Сейчас проще: есть интернет, социальные сети, а тогда чаще всего у человека была только надежда на письмо в журнал. И маленькая редакция несла свою вахту «оголенного нерва» – бережно работала с каждым. Это богатство, друзья мои, не растерять бы его на сквозных просторах «информационного общества».

Журналу – 90... Пять лет назад я писал о том, что информационное общество бросило серьезный вызов всем средствам массовой информации, в том числе и направленным на определенную, подчас не подготовленную к переменам аудиторию. Но изменилась и сама медийная ситуация, традиционным изданиям будет все сложнее и сложнее удерживаться на плаву, идет разворот в сторону электронной прессы. Да, в моей юности интернета не было, компьютеризация, что называется, «в затылок дышала», тогда Иван Исаев и его «письменно-сборный» вариант работы с талантливой неслышащей молодежью был униклан: со всего Советского Союза, страны, которой уже сейчас нет, на семинары «Камертона» собирались. Но, с другой стороны, появилась куча новых возможностей, о которых раньше только мечтать приходилось! Знаю, сейчас идет целенаправленная работа над развитием интернет-ресурсов специально для неслышащих. Перемены есть: создается электронный архив номеров журнала, есть сайт, но с развитием социальных сетей общение «уходит» в них, там формируется своя аудитория, слышит ли она голос журнала? Потом, сайт ВОГ может публиковать новости оперативнее журнала, как это повлияло на «бумажное» издание? Во время пандемии и самоизоляции апрельский номер журнала 2020 года не только был подготовлен редакцией в удаленном режиме, но и распространился в электронном виде. Опыт ценнейший и интересный.

Повторюсь, за эти годы «ВЕС» качественно изменился, стал красочнее и зрелищнее. То, что журналу – 90, прекрасно, все еще впереди, уверен – будут новые авторы, форматы изданий, новые читатели.

С юбилеем, «ВЕС», успехов всем, кто делает журнал!

# ЖУРНАЛУ - 90 ЛЕТ

## СЕМЬ ФАКТОВ ИЗ ИСТОРИИ «ВЕС»

Трудно поверить, но в этом году журналу «В едином строю» исполнилось 90 лет! А по большому счету – 99 лет, потому что в 1924 году начала выходить газета «Жизнь глухонемых», чьим правопреемником в 1933 году стал журнал с тем же названием. Любопытно, что в 1924 году газету издавала Московская ячейка Российской коммунистической партии (большевиков) глухонемых, потому что ВОГ было создано позже, в 1926 году. Но ладно, начнем все-таки с журнала.



ФАКТ ПЕРВЫЙ

1933 год. Выходит первый номер журнала «**ЖИЗНЬ ГЛУХОНЕМЫХ**» (сокращенно – ЖГ) на основе одноименной газеты. Издатель журнала – профсоюзы (ВЦСПС), но с 1938 года – Всероссийское объединение глухонемых (ВОГ) присоединяется к выпуску. Первый редактор – глухой публицист и поэт Иероним Лабунский.



## **ФАКТ ВТОРОЙ**

1941 год. Во время Великой Отечественной войны издание журнала «ЖГ» было приостановлено. Однако глухие журналисты во время войны не сдали свои перья на хранение. Они выпускали в разных городах – Москве, Челябинске, Свердловске, Архангельске – однодневные газеты «Все для фронта!», «Тыл – фронту!». Этим занимались Николай Буслаев, Глазфира Лукиных, Иероним Лабунский и другие.



## **ФАКТ ТРЕТИЙ**

После войны издание журнала возобновилось только в 1957 году. Но уже под другим названием – «ЖИЗНЬ ГЛУХИХ», т.к. термин «глухонемые» стал устаревшим. Учредитель Центральное правление ВОГ. Журнал выходил раз в месяц в издательстве «Советская Россия», но все расходы по изданию несло ВОГ. Главный редактор – Глафира Лукиных.

ФАКТ ЧЕТВЕРТЫЙ

1972 год. Вновь переименован журнал. Новое название – «В ЕДИНОМ СТРОЮ». Это связано с политикой ВОГ, которое хотело показать, что «глухие шагают в едином строю со всей страной». Главный редактор – Людмила Лоскутова.



ФАКТ ПЯТЫЙ

1991–1992. Перестройка, гласность, переход к свободному рынку. Журнал снова переформатирован в газету (на 2 года). Это было связано с финансовыми проблемами ВОГ. В 1993 году был возобновлен выпуск журнала. После закрытия издательства «Советская Россия» редакция переведена штат аппарата Центрального правления ВОГ. Главный редактор – Валерий Куксин.

ФАКТ ШЕСТОЙ

2000 год. Было много споров о переименовании журнала, но решено сохранить старое название (в сокращенном виде). Журнал впервые вышел с логотипом «ВЕС» на обложке и издается в таком виде по сей день. Главный редактор – Василий Скрипов.

ФАКТ СЕДЬМОЙ

2012 год. Впервые журнал стал печататься в полноцветном формате. Сохранен логотип «ВЕС» с полным названием «В едином строю». Главный редактор Виктор Паленский

# МУЖ ДА ЖЕНА – ОДНА МАСТЕРСКАЯ!



**Василий СКРИПОВ**

Наталья и Артем  
в мастерской

Предприниматели Наталья и Артем Байкины стали известны в сообществе глухих не так давно – пожалуй, с 2021 года, когда в Казани на фестивале жестового языка их представили как спонсоров мероприятия. Причем тогда они вручили председателю Татарского РО ВОГ Венере Гаулстон собственноручно сделанную огромную карту мира, выполненную из ценных пород дерева. Каждая страна вырезана из материала разного оттенка. Теперь эта карта украшает офис регионального отделения ВОГ в Казани.

И позже Байкины не раз выступали спонсорами воговских фестивалей и конкурсов. Так, на 110-летие Московской городской организации ВОГ они изготовили карту Москвы, где каждый округ столицы выложен разными деревянными плашками, да еще с подсветкой.

Эти декоративные сувениры из дерева –визитная карточка предприятия Натальи и Артема. «Столярная мастерская Байкиных» – такое название появилось около 6 лет назад, но супруги занялись своим малым бизнесом гораздо раньше. Конечно, я не мог пропустить таких деловых людей, ведь тема глухих предпринимателей интересует меня давно.

Байкины охотно согласились, чтобы о них рассказал наш журнал. Правда, встретиться со мной у них долгое время не получалось, потому что их мастерская в последние месяцы загружена работой над оптовыми заказами.

\* \* \*

Итак, познакомьтесь с работающими супружескими. Оба они слабослышащие, родились и выросли в разных уголках страны. Наталья – из города Коврова Владимирской области, училась во Владимирской школе для слабослышащих детей. Артем родом из города Волжский Волгоградской области, учился сначала в массовой школе, затем в школе слабослышащих в Ленинске той же области.

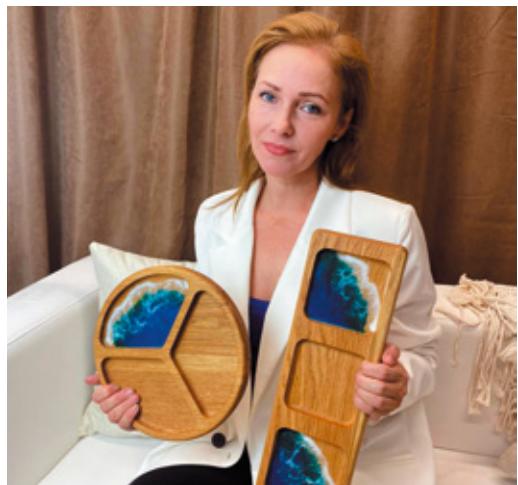
Как же они встретились? Наталья после школы поехала учиться на швею в училище Волгограда. Артем в это время работал наладчиком на заводе в Волжском. Познакомились они в компании у общих друзей – и с тех пор не разлучаются, год назад отметили серебряную свадьбу.

Их совместное дело началось не сразу. В начале 2000-х годов супруги переехали на жительство во Владимир. Там Артем и Наталья четыре года развозили по православным храмам религиозную продукцию (деревянные рамочки для иконок и сувениров). Вот тогда и появилась мысль, что они тоже могут такое выпускать, только надо купить свое оборудование. Потом Артем устроился в мебельную фирму, которая выпускала деревянные лестницы. Но вскоре супруги решили рискнуть: «Была не была!», – и приобрели лазерный станок. Такими были их первые шаги в бизнесе.

Наталья с  
образцами  
продукции

Декоративные  
доски

Часы





Вскоре Наталья предложила попробовать выпускать декоративные предметы для дома – кухонные доски, подставки для посуды, фотографии, часы, шрифтовые композиции с пожеланиями... Благодаря лазерной обработке и необычному дизайну, на изделия был хороший спрос.

В то же время Байкины начали вести свою страничку в популярной соцсети, где показывали образцы продукции и принимали заказы. Поначалу среди подписчиков и заказчиков были в основном глухие и слабослышащие знакомые, постепенно известность предприятия росла.

Привлекала покупателей не только красота изделий, но и то, что их делали из ценных пород дерева – дуба, ореха, бук, ясения. Красивая фактура деревянной поверхности и долговечность сувениров тоже играли свою роль.

\* \* \*

В 2019 году семья переехала в Подмосковье. Сначала снимали квартиру в Щелково. А год назад приобрели участок с домом. Вместе с Артемом и Натальей живут их дети – сыну 25 лет, дочь на два года младше, оба слабослышащие. Папа с мамой обеспечивают всю столярную работу (Наталья занимается отделкой на лазерном станке), а дети помогают – дочь ведет страницы в соцсетях, сын развозит готовые товары по



заказчикам. Помещение под мастерскую семья взяла в аренду.

Во время пандемии коронавируса спрос на товары Байкиных ощутимо снизился. Поэтому Наталья в прошлом году записалась на бизнес-курсы «Deafs skills», которые проводятся в интернете онлайн. Учеба прошла успешно, Наталья теперь помогает на курсах в качестве куратора.

И благодаря новым знаниям, полученным во время обучения, она предложила зарегистрировать фирму на интернет-ресурсе для оптовиков (маркет-плейс). Там Байкины выложили фотографии своей продукции, и через некоторое время стали поступать оптовые заказы от организаций. В основном это были рестораны, кафе, пиццерии, которым приглянулись деревянные декоративные изделия от Байкиных. Любое серьезное заведение хочет иметь свой оригинальный стиль для посуды и аксессуаров.

В результате объем заказов ощутимо вырос, и если раньше Наталья и Артем успевали все делать своими силами, то недавно пригласили двух слышащих мастеров на подмогу. И сейчас приходится уже думать о расширении производства. Артем говорит, что они планируют построить на своем участке рядом с домом собственную мастерскую.

Тем более что Байкины не ограничиваются только сувенирной продукцией. Иногда поступают заказы на журнальные, кухонные и обеденные столы. Не простые, конечно, а соответственное, с особым дизайном, из ценных пород.

Древесину для производства Артем закупает на складах и находит в интернете. Важно, чтобы дубовые доски были хорошо просушены. Иногда попадаются недобросовестные поставщики, когда вместо качественной древесины привозят полусырую. Это создает лишние проблемы, но как правило, претензии Байкиных принимаются, и сырье заменяют.

\* \* \*

Если приглядеться к ассортименту продукции мастерской Байкиных, представленных на сайте «Ярмарка мастеров» ([livemaster.ru/natalya-Osv](http://livemaster.ru/natalya-Osv)), то привлекает внимание морская тематика во многих изделиях. Яркие сине-голубые вставки на охристо-коричневом тоне дерева украшают и винные столики, и разделочные доски, и менажницы, и подносы. Эта технология – добавка в деревянные изделия эпоксидной смолы разных цветов, имитирующих морскую волну, применяется Байкиными с недавних пор. И находит своих поклонников.

Интересуюсь, кто разрабатывает дизайн изделий. Артем признается, что образы в основном придумывает Наталья, а кое-какие идеи они находят в интернете. Самое главное, что декоративная продукция Байкиных в связи с высоким качеством и оригинальным дизайном воспринимается заказчиками не как обычная кухонная утварь, а как предметы для украшения интерьера.

Как у каждой счастливой семьи, у Байкиных есть общая мечта. Когда я спросил у них об этом, они улыбнулись: «Дожить до золотой свадьбы!» Что ж, пожелаем супругам и дальше сохранять семейный очаг и семейное дело!

В. Гаулston с картой мира, подаренной Байкиными

Фото из архива семьи Байкиных

Винный столик

# СУДОМОДЕЛИСТ



**В офисе Смоленского регионального отделения ВОГ состоялась встреча с членом Рославльского местного отделения Общества Матвеем Прохоровым, неоднократным победителем и призером всероссийских соревнований по судомодельному спорту – среди слышащих.**

**Матвей привез свои модели яхт, дипломы и медали и рассказал слушателям о своих занятиях судомодельным спортом. Предлагаем вашему вниманию интервью с ним.**

## – Расскажите немного о себе...

– Родился я в поселке Пятовский Дзержинского района Калужской области. Учился в Калуге в Территориальном Центре профессиональной реабилитации инвалидов по профессии: изготавливать художественных изделий из дерева. Работал в г. Рославле на автоагрегатном заводе АМО-ЗИЛ – сначала столяром, потом становчиком широкого профиля, затем наладчиком станков. Позже трудился на строительном участке бетонщиком.

## – Ясно, человек вы рукастый... Матвей, когда вы начали заниматься судомодельным спортом? Что вас подтолкнуло к этому?

– В городе Рославле, когда я водил старшего сына на подготовку к школе, случайно увидел объявление о наборе детей в секцию «Судомоделирование». И я решил отдать туда сына. Правда, набор был с 10 лет, а сыну на тот момент было 7 лет, но его взяли. Шло время, сын начал выступать с 2014 года и занимал призовые места. В какой-то момент я тоже заинтересовался этим, но снача-



Запуск яхты

ла в качестве помощника сына: помогал собирать модели и ремонтировать.

Тренер Владимир Дудник обратил на меня внимание и предложил попробовать самому выступить на соревнованиях. На тот момент у меня ничего не было, и он дал мне свою яхту. И я неожиданно для себя занял 1-е место в открытом личном первенстве Рославльского района, было это в 2018 году.

Судомодельный спорт – технический вид спорта, который включает в себя проектирование и постройку моделей корабля и судов для спортивных соревнований. Различают стендовые и ходовые соревнования. Стендовые – здесь оцениваются изготовление и соответствие по чертежу, ходовые – скорость и устойчивость на воде. Выступать может неограниченное количество участников, но нужна команда из разных городов.

С этого момента я загорелся и захотел глубже познать этот вид спорта. Я начал строить модели. Первой моей моделью стала яхта «Sanfish», следующей – модель рыболовной шхуны «Falke», потом я собрал военный корвет Н.М.С. Snowberry. Со всеми этими моделями я занимал призовые места. Конечно, бывали и поражения, но для меня это было хорошим уроком, с каждым разом я задумывался, где я промахнулся, и стремился исправить недочеты.

В 2019 году с яхтой «Sanfish» я и сын Михаил в составе команды Смоленской области ездили в Чехию на соревнования «Кубок Европы», я занял там 4 место. Для меня это была маленькая победа, ведь я выступал среди слышащих спортсменов и впервые в международных соревнованиях такого уровня.

По настоящее время мы принимаем участие во всех соревнованиях – я и двое моих сыновей – Михаил и Елисей. В сентябре 2022 года в открытом турнире по судомодельному спорту «Кубок Смоленской крепости» мы заняли призовые места, что вывело нашу команду города Рославля на 1-е командное место. Со старшим сыном имеем звания кандидатов в мастера спорта.

## – Матвей, какие у тебя планы на будущее?

– Хочу построить для себя яхту! Но, к сожалению, материалы стоят очень дорого, либо они в дефиците. Их можно приобрести только в Европе, но в сегодняшней политической ситуации это недоступно, увы. Еще хочу найти единомышленников из других регионов, кто занимается и увлекается судомодельным спортом, чтобы делиться знаниями, опытом и что-то перенимать для себя.

Беседовала Татьяна СЕМЧЕНКОВА

Фото из архива М. Прохорова



М. Прохоров (в центре) на награждении

# ИНКЛЮЗИВНЫЙ ТУРИЗМ В АДЫГЕЕ

В Республике Адыгея появились новые возможности для глухих туристов. Так, региональная общественная организация «Туристическая Адыгея» в рамках реализации социального проекта «Сопричастность» на средства гранта Республики Адыгея при участии Фонда президентских грантов создает условия для инклюзивного туризма.

В проекте участвуют члены общественных организаций слепых (ВОС), глухих (ВОГ), инвалидов (ВОИ), как города Майкопа, так и города Лабинска Краснодарского края. Маршруты проходят в столице Адыгеи – Майкопе, а также в горной части региона. В тур включены посещение экспозиций Национального музея РА, которые благодаря сотрудничеству с научными сотрудниками становятся интерактивными. Методистами проекта продуманы гастрономическая часть и знакомство с природными объектами. Изучается также потребность в специальном оснащении маршрутов.

В рамках проекта в Майкопе побывала группа глухих экскурсантов из города Лабинска в сопровождении переводчика жестового языка Натальи Путилиной. Продуманный до мелочей маршрут охватывал культурную часть города Майкопа с ее площадями и памятниками. Экскурсанты смогли неспешно прогуляться по чистым улицам города, прикоснуться к традициям, обычаям и ремеслам черкесов – народа, когда-то населяющего горные территории Северо-Западного Кавказа и проживающего сейчас в небольшой, но очень гостеприимной республике Адыгее.

Имея возможность разглядеть всю красоту исторических зданий и построек, старинных предметов быта и искусства черкесского народа в республиканском музее, экскурсанты получили подробную информацию от экскурсоводов посредством РЖЯ.

В настоящее время идет апробация экскурсионных маршрутов для инвалидов, что даст возможность создания трехдневного инклюзивного тура, позволяющего людям с особыми потребностями узнать древнюю историю республики и обозреть ее горные красоты. По итогам этой работы подробная информация об инклюзивных маршрутах и экскурсоводах будет размещена на туристско-информационном портале для всех желающих совершить незабываемое путешествие в Адыгейю, а также туристических операторов и туристических агентов.



В реликтовом лесу

В январе РОО «Туристическая Адыгея» провела апробацию экскурсионного маршрута в поселке Гузерипль с группой туристов с нарушениями слуха из города Лабинска во главе с председателем Лабинского МО ВОГ Натальей Путилиной. Вместе с сопровождающими и экскурсоводами группа прошла «Тропой леопарда» по живописному реликтовому лесу. Благодаря пешему маршруту все смогли соприкоснуться с дикой природой, побывать в вольерном комплексе, узнать о диких животных Кавказа и воочию их увидеть. Вольерный комплекс расположен на территории северного кордона Кавказского государственного природного биосферного заповедника имени Х. Шапошникова.

Во второй части экскурсии посетили кунацкую, где гостей ждал мастер-класс по варению адыгейского сыра. Вместе с Аминет Дзыбовой туристы смогли изготовить национальную выпечку – халюж – и попробовать свое творение в ходе небольшого застолья под рассказы об адыгских традициях.

Хочется выразить огромную благодарность за большой вклад в наш проект переводчице РЖЯ Наталье Путилиной.

Текст, фото: РОО «Туристическая Адыгея»



Глухие туристы у дольмена

# ТЕАТР «НЕДОСЛОВ» – 20 ЛЕТ СПУСТЯ

Василий СКРИПОВ

**4 февраля в Центральном Доме актера им. Яблочкиной прошел юбилейный вечер театрального проекта неслышащих актеров «Недослов», посвященный 20-летию его творческой деятельности.**

По сравнению с почтенным Театром мимики и жеста, которому в прошлом году стукнуло 60, «Недослов» – «юноша бледный со взором горящим». Но это и хорошо. Молодым, да еще «горящим» жаждой творчества, позволено гораздо больше, чем солидным и заслуженным, что и демонстрирует «Недослов», ставя разные спектакли, от пластических до трагических и комических, не боясь ошибиться и экспериментировать.

Если бы не было «Недослова», его надо было придумать, ведь это только второй в России профессиональный театр глухих актеров, играющих на жестовом языке. У его истоков стояли 20 лет назад режиссеры Александр Мартынов, Анна Башенкова, Екатерина Мигицко и актеры – выпускники ГСИИ (института искусств для инвалидов), ныне РГСАИ.

За два десятилетия в театре были поставлены более 30 спектаклей. В коллективе постоянно обновлялся состав актеров, потому что основой были выпускники актерского факультета РГСАИ. Большинство из них или влились в труппу Театра мимики и жеста (ныне почти весь состав ТМЖ – выпускники Академии искусств), или уехали в свои родные города, или преподают в том же РГСАИ. Самые преданные «Недослову» из артистов – Наталья Хохлова и Алексей Знаменский, играющие с самого начала и до сих пор.

С. Бидный и  
В. Ромашкина

Сцена из  
спектакля

На юбилейном вечере зрители увидели новый спектакль со знаковым названием «Недословно». Это пластическая постановка с философским содержанием красиво закольцевала 20-летнюю историю «Недослова», ведь начинался театр именно как пластический, со спектаклями «Крылья даны всем» и «Handmade» (Сделано руками).

В необычной постановке предпринята попытка осмыслиения Сотворения мира и Бытия человека. Причем задействованы не только язык пластики, но и видеография. В самом начале на экране мы видим таблицу, заполненную сотней клеток с рисунками знаков дактильной азбуки. Кажется, что это случайный набор, но постепенно дактиль преобразуется в буквы, и возникают слова на тему спектакля: Воздух, Огонь, Вода, Галактика, Жизнь, Равновесие, Гармония и другие.

Руки живых актеров задействованы в спектакле как отдельный элемент: ребята, собравшись в круг над стеклянным круглым столом, выкладывают руками разные фигуры, а видеокамера проецирует получившийся изобразительный ряд на экран.

Интересно, что режиссурой занималась не только Елена Бидная, поставившая последние спектакли «Недослова», но и сами неслышащие актеры – Дарья Катиди, Антонина Пичугина и Ермек Жаслыков, преподаватели РГСАИ. А музыкальное сопровождение обеспечили слабослышащие Илья Мельников и Николай Иванов, тоже занятые в спектакле. Кроме названных, на сцене играют также Екатерина Булатова, Валентина Лунгу, Ирина Христова, Алексей Сапожников.

Дарья Катиди поделилась в соцсетях своими впечатлениями от работы над спектаклем: «Новый опыт. Новый рост. Новое чувство ответственности. Спасибо коллегам за командный дух... Мы с постановщиками обрели новые навыки для работы. Спасибо всем, кто сопереживал и поддерживал!»





Невозможно не упомянуть Варвару Ромашкину, переводчицу жестового языка и постановщика жестов во всех спектаклях «Недослова», хотя она не принимала участие в юбилейной постановке. Ее можно считать лучшей переводчицей РЖЯ в России (это мое субъективное мнение) и заметно ее влияние на выразительность и ясность жестов артистов, прошедших через РГСАИ и театр.

После спектакля директор театра Сергей Бидный рассказал о сегодняшнем репертуаре «Недослова». Это спектакли «Любовь и голуби», «Господа Головлевы», «Песни с окраин Москвы», «Здесь птицы не поют», «Утиная охота», «Коробка с карапузами». С ними коллектив ездил на гастроли в российские города и на зарубежные фестивали, получал призы. Например, «Коробка с карапузами» – детский спектакль, созданный при поддержке благотворительного фонда «Анастасия», недавно получил приз зрительских симпатий театральной премии «Золотая маска».

Ректор РГСАИ Елена Пахомова поздравила коллектив театра с юбилеем и сказала, что «даже взрослых своих детей мы всегда рады видеть дома». Эти слова не случайны – основной площадкой для выступлений «Недослова» остается учебная сцена РГСАИ. Также в последние годы театр выступает в Центральном Доме актера им. Яблочкиной на Арбате.

Недавно артисты с большим успехом выступили в Белгороде, о чем напомнил председатель

Белгородского РО ВОГ Юрий Шашнин, вручив подарок театру и поздравив от имени Центрального правления ВОГ. Поздравлений и презентов «Недослову» было немало, к примеру, фирма «Исток-Аудио» вручила несколько мощных слуховых аппаратов.

Автор этих строк признается, что является давним поклонником «Недослова» и старается не пропускать его премьеры (так же, как и спектакли ТМЖ). Не однажды писал я в журнале о тех постановках, которые меня особенно зацепили (а таких было немало). Знаю, что и многие глухие москвичи-театралы стали засегдатаями «Недослова», как например Елена Соловейчик. Хватает у театра и преданных слышащих зрителей, которые пишут трогательные отзывы в Телеграм-канале: «Помню, как три года назад впервые пришла в ваш театр и пропала! Теперь всегда с удовольствием прихожу на спектакли «Недослова». Желаю театру очень долгой интересной жизни, новых спектаклей и горячо любимых старых! Татьяна Ляшенко»...

И нам, журналистам «ВЕС», тоже хочется порадоваться за то, что «Недослов» вносит яркие штрихи в картину культурной жизни глухих России. И пожелать новых творческих свершений!

Фоторепортаж  
В. Прикащикова – на стр. 28

Руки «Недослова»  
Д. Катиди  
А. Пичугина

И. Христова  
Сцена из спектакля  
Ю. Шашнин



# СЕЗАМ, ОТКРОЙСЯ!

РЕАЛЬНАЯ СКАЗКА О ТОМ, КАК ОТКРЫТЬ ДВЕРЬ В ГОРОД БУДУЩЕГО

Арина ЗАДОРОЖНАЯ, Новосибирск

**Пробовали ли вы изучать английский язык? Значительно ли вы продвинулись в этом деле? Думали ли вы когда-нибудь, что благодаря изучению английского у вас появится возможность побывать за рубежом, в одном из самых сказочных и богатых городов в мире? Для многих такая мысль звучит как утопическая сказка. Но именно подобная восточная сказка произошла со мной и нашей командой, которая в рамках инклюзивной школы «English for everyone» создала проект, объединяющий глухих и незрячих людей одной целью – обучение английскому языку.**

В сентябре 2022 мне посчастливило принять участие в уникальном выездном мероприятии в Объединенных Арабских Эмиратах. Это – невероятное событие, поскольку в сфере обучения иностранному языку еще никогда не реализовывали проект, объединяющий глухих и незрячих в одной образовательной среде (инициаторами проекта были глухие). Весной прошлого года со мной связалась Татьяна Лугвина, слабослышащая из Екатеринбурга, специалист по взаимодействию с людьми с ОВЗ и руководитель многочисленных инклюзивных проектов. Татьяна выиграла грант Росмолодежи на обучение людей с нарушением слуха и зрения английскому языку.

В современных реалиях преподавание иностранных языков людям с ОВЗ и инвалидам организовано крайне слабо. Например, в специализированных школах для глухих и слабослышащих английский язык либо не преподается вообще, либо дается по программе, предназначенному для слышащих. В интернете популярна такая картинка: самые разные звери и животные стоят в линейке напротив человека, который им говорит: «Чтобы оценивание было максимально честным, задание для всех одно: забраться на верхушку дерева!» И никто не учитывает характерные особенности маленькой рыбки, которая

хороша в своей стихии, но никогда не сможет выиграть в таком соревновании на суще. Примерно такая же ситуация наблюдается и в образовании. Наличие одинаковых учебных пособий, количества занятий и учителей вовсе не означает создание одинаковых условий, при которых каждый ученик сможет проявить себя. Глухого бесполезно обучать деталям английской фонетики, а незрячего – заставлять запомнить графическую форму слова. Эти знания навсегда будут отложены в долгий теоретический ящик без возможности их практического применения. Какой толк в английских буквах и звуках, если они не реализуют самую главную цель языка – осуществление эффективной коммуникации? В итоге эта история заканчивается глубоким выгоранием и отвержением самой идеи изучения другого языка. Мы хотели изменить статус-кво и создать проект, доказывающий, что глухие и незрячие могут все!

Татьяна грамотно управляла процессом и выполняла всю организационную часть. Сложно представить более чуткого и неравнодушного руководителя, который вносит бесценный вклад в развитие инклюзии в России. Вторым важным звеном в проекте был слабослышащий Максим Бузанов, который совместно с Татьяной разработал образовательный сайт, адаптированный под людей с нарушением слуха и зрения. Для самого обучения было делегировано три преподавателя. Я, дипломированный переводчик РЖЯ и преподаватель английского языка, вместе с Юлией Сесюниной, преподавателем международных жестов и ASL, занимались обучением глухих. Группу незрячих вела Анна Кибенко, преподаватель и методист английского языка. Обучение проходило на онлайн платформе, где у каждой группы был свой преподаватель. Моя роль заключалась в том, чтобы ввести глухих в мир нового языка и на жестовом объяснить основы английской грамматики и лексики с помощью дополнительных визуальных материалов (презентаций, картинок, видео). Однако новые написанные буквы никогда бы не ожили в форме полноценного средства общения, ведь язык глухих существует лишь в визуальной модальности. Именно по этой причине неслышащие параллельно изучали ASL (American sign language – Американский жестовый язык), чтобы использовать полученные теоретические знания на практике. Юлия, глухой преподаватель, владеющий



Участники проекта в Дубае



Экскурсия в пустыню

РЖЯ и ASL, занималась обучением наших неслышащих студентов иностранному жестовому языку. Обычно английский язык у глухих сводится к двум аспектам: чтению и письму. Мы же старались дать им возможность развивать и коммуникативные навыки. Эксперимент с сочетанием письменного английского и ASL оказался более чем удачным. Именно это мотивировало наших ребят продолжать обучение, ведь в первый раз английский язык был для них не просто набором непонятных и пугающих символов, а настоящим средством общения, который к тому же обрел форму в новом жестовом языке. В то же время незрячие студенты проходили обучение с Анной, которая полностью сопровождала их и использовала особый подход, учитывающий образовательные потребности студентов.

Проект включал в себя изучение теории, выполнение практических заданий и сдачу экзамена, по результатам которого лучшим ученикам предлагалось принять участие в выездном мероприятии за границей с целью получения реальной практики общения. Местом назначения стал удивительный город будущего, известный своими песчаными дюнами, сияющими небоскребами и золотыми горами восточных рынков. «Леди и джентльмены, просьба пристегнуть ремни безопасности. Наш самолет отправляется в... Дубай».

Наша дружная команда состояла из пяти человек с нарушением слуха и двух с нарушением зрения. Я ехала в качестве переводчика и консультанта по английскому языку. Приехав из самых разных уголков нашей страны, мы встретились, чтобы разрушить все существующие границы и отправиться в уникальное путешествие по истории и культуре ОАЭ.

В Дубае мы провели несколько дней, посещая различные музеи, семинары и экскурсии. Передо мной стояла новая профессиональная задача: мне приходилось «жонглировать» английским, русским и РЖЯ и быстро переключаться с одного языка на другой. Переводчик в данном случае играет роль мостика, соединяющего глухих и незрячих, обеспечивая коммуникацию как между ними, так и с носителями языка. Иногда я сопровождала незрячих и занималась тифлокомментированием, т.е. иллюстрировала и описывала все окружающие нас предметы и образы. Но чаще всего мы старались объединить всех членов нашей команды нитью диалога. Представьте, за руку я веду слепого мужчину, а справа от меня идет глухая девушка, которая рассказывает что-то на жестовом языке. Без переводчика, неслышащий – словно плывущая рядом тень, а незрячий – безмолвная фигура. Но за этими силуэтами скрываются удивительные личности, которые с помощью переводчика узнают друг друга и раскрываются с новой стороны.

Для интеграции глухих и незрячих наша команда также проводила несколько перформансов. Например, мы учили слепых некоторым эмоциональным жестам вроде «злость» и «радость» и просили их угадать оттенки значения. Так они понемногу осваивали РЖЯ и даже дактильную азбуку. А к завершению нашего путешествия они даже могли спеть вместе с глухими песню на жестовом языке! Мы также придумали нестандартное задание для глухих: им плотно закрывали глаза, давали в руку трость и объединяли в пару со слепым участником. Таким образом, все учились понимать друг друга и открывать в себе новые чувства и ощущения, неведомые им ранее.

Параллельно шла активная практика английского языка. Как все проходило у группы незрячих, не трудно представить. Можно завести разговор с любым незнакомцем и пообщаться с ним на английском языке. Плюс ко всему, большая часть экскурсий и мероприятий проводится на английском, что позволяло студентам воспринимать на слух иностранную речь и оттачивать полученные навыки.

Что же происходило с глухими? Во-первых, некоторые аспекты речевой деятельности были охвачены посред-



ством чтения указателей, вывесок, информационных стендов на английском языке, а также переписок с носителями. Один из наших учеников просто завел светский разговор с туристами из Англии с помощью телефона и интернета! А глухая девушка познакомилась с колоритным местным жителем, который до сих пор общается с ней на английском языке в социальных сетях. Во-вторых, у глухих была уникальная возможность познакомиться с местным гидом, который знал ASL и проводил экскурсии на нем. Когда же рядом не было неслышащего экскурсовода, у нас была сложная система перевода для обеспечения практикой глухих. Я переводила с английского на РЖЯ, а моя глухая коллега Юлия (она же преподаватель ASL) переводила мою речь на Американский жестовый язык. Таким образом, глухие могли применить все знания, полученные на нашем курсе.

\* \* \*

Путешествие в Дубай прошло словно маленькая жизнь. Каждый из участников проекта получил не только новые знания в сфере языка, но также приобрел добрых друзей и команду единомышленников. Это был невероятный лингвистический, социальный и культурный опыт, который позволил незрячим и глухим людям поверить в себя и свои безграничные возможности. Наша команда не планирует останавливаться на достигнутом. Выездное мероприятие показало, что обучение иностранным языкам среди людей с нарушением слуха и зрения является очень актуальным и перспективным направлением. В планах расширять проект, привлекая специалистов в сфере других иностранных языков, и создавать инклюзивные мероприятия не только для глухих и незрячих людей, но и остальных социальных групп.

Многие мои знакомые перед поездкой говорили мне: «Ох, как же они поедут. Бедные, как им будет тяжело». Ничего подобного! Той энергии и жажде жизни, которые я увидела у наших учеников, позавидует любой человек. Это действительно люди с НЕограниченными возможностями. «Сезам отворися!», – сказала вся наша команда хором, и открылась дверь не только в Арабские Эмираты. Мы открыли дверь в будущее, в котором глухие и незрячие могут изучать иностранный язык в свое удовольствие, свободно путешествовать и общаться с представителями других стран, национальностей и культур. Этот проект показал, что можно соединить даже два таких, казалось бы, разных мира: царства темноты и тишины. Наше маленькое путешествие позволило незрячим увидеть, глухим – услышать, а всем вместе – почувствовать свою силу, стирая границы между мечтами и возможностями, глухими и незрячими, прошлым и будущим.

Фото из архива автора

# КРИПТОГРАФИЯ НА ЖЕСТОВОМ ЯЗЫКЕ

В самом конце 2022 года в Москве вновь открыли свои двери Музей криптографии. Еще до своего открытия музей начал тесное сотрудничество с представителями сообщества глухих: консультантом музея на этапе разработки концепции и экспозиции выступил слабослышащий Влад Колесников, а в состав молодежной команды, которая участвовала в музейном проектировании вошли Диана Сафонова и Макар Макаркин. Мы попросили Макара МАКАРКИНА рассказать о том, каким получился музей, а также расспросить Викторию Берлизову, Константина Котерева, Никиту Родина и Никиту Большакова, зачем шпионам и криптографам нужен жестовый язык и какие трудности пришлось преодолеть при переводе на жестовый язык такой абстрактной темы, как «криптография».

Музей криптографии – первый в России научно-технологический музей для широкой публики, рассказывающий о криптографии, смежных дисциплинах и технологиях коммуникации, о людях и изобретениях, изменивших мир. Создатели Музея стремились сделать разговор о криптографии максимально доступным для всех и с самого начала работы понимали необходимость вести этот разговор, в том числе, на жестовом языке.

Но многие ли вообще знают, что такое криптография? Самое простое определение гласит, что криптография – это наука о шифровании данных. Сегодня информация и данные играют крайне важную роль как в жизни каждого человека и общества в целом, так и в экономике любой страны. Криптография обеспечивает безопасность обмена информацией не только между людьми, но и между цифровыми устройствами, гарантируя тем самым стабильность нашего мира. Именно про это и не только про это рассказывает музей.

Работы по созданию Музея криптографии начались в 2018 году, когда компания «Криптонит», которая выступила учредителем Музея, было передано историческое здание 1885 года постройки. В этом здании раньше находились приют, детский дом, НИИ и даже спецтюрьма, знаменитая Марфинская шарашка, где заключенные ученые работали над созданием техники секретной связи.

Музей криптографии



Несмотря на мрачную историю места и на первый взгляд скучную тему криптографии, команда во главе с директором Лиdiей Лобановой смогла сломать все стереотипы и сделать интерактивный и интересный музей. Для этого они пригласили подростков, в том числе глухих, чтобы вместе подумать о том, как сделать музей, который понравится всем и обсудить значение криптографии и ее роль в современном обществе. Подростки участвовали в разработке проектов, среди которых были и проекты, нацеленные на глухую аудиторию.

Что же стало результатом этой работы и каким в итоге получился музей? Виктория Берлизова год назад работала над созданием видеогида на РЖЯ ко временной выставке в музее, а сейчас водит здесь экскурсии. Она говорит, что идти в музей нужно для расширения кругозора, чтобы узнать, какую роль в нашу цифровую эпоху играют информация, ее обработка и зашифровывание, и как работают современные системы безопасности информации: «После посещения музея вы начнете видеть технологические объекты другими глазами, по-другому воспринимать мир вокруг. Например, видя в метро на бегущей строке цифры, вы будете знать, что для этого использовался какой-то определенный код». Виктория сравнивает посещение музеев с чтением книг: «Иногда люди не любят читать, потому что не знают слов и не понимают их значения, соответственно, для них все это будет неинтересно и сложно. Если знать и понимать, то это будет легко и интересно. Если же в музее что-то непонятно и необычно, то лучше прийти, послушать экскурсию на нашем родном жестовом языке. Вот тогда станет понятно и

Экскурсию ведет Н. Родин



Гид В. Берлизова





Экспозиция музея



Добро пожаловать!

интересно, и уже со временем вы будете приходить сюда снова, каждый раз находить что-то новое».

Задавать вопросы и получать на них ответы – это главное, зачем стоит идти в Музей криптографии. Интерактивные инсталляции в музее посвящены истории интернета, работе VPN и Tor, рассказывают, как компьютеры и люди понимают друг друга, как придумать пароль, который будет трудно взломать. По мнению глухого экскурсовода Никиты Родина самой интересной инсталляцией для посетителей в музее является зона с компьютерами и играми, посвященная хактивизму – привлечению внимания общества и простых людей к социальному, политическому и другим вопросам при помощи кибератак: «После рассказа про хактивизм все начинают активно обсуждать тему и задавать вопросы», – отмечает Никита Родин, обладающий не только теоретическими знаниями, но и практическими навыками программирования и знающий многое, о чем рассказывает, из своего опыта.

Важное место в музее занимают художественные работы. Именно поэтому в музей позвали Викторию Берлизову, известную своими экскурсиями об искусстве. Но как связаны криптография и современное искусство? Виктория говорит, что искусство позволяет глубже понимать смысл вещей. Например, искусство помогает рассказывать, зачем нужна криптография. Это делают медиа-художники, представившие в музее оригинальные проекты со своим взглядом на криптографию. Художественные работы в музее не только расширяют кругозор, но и позволяют понять, как работают разные криптографические алгоритмы и системы общения. В качестве примера Виктория приводит инсталляцию «Кузнецик», которая встречает посетителей при входе в музей и около которой начинается экскурсия на РЖЯ «Современное искусство в Музее криптографии»: «Благодаря «Кузнецчику», я понимаю, как работает этот алгоритм. Если будет просто нарисованная схема, то я ее вряд ли пойму, а с помощью художественной видео работы мне проще разобраться. Там на экране сначала показывают цифры, затем процесс перевода из цифр в буквы и уже потом появляются слова», – считает Виктория.

Все мультимедийные инсталляции в музее сопровождаются субтитрами и встроенным переводом на русском жестовом языке. Перевод на РЖЯ при работе над экспозицией и экскурсиями в музее представлял особую трудность в силу целого ряда причин. «Было много слов, которые я не использовал ни разу в жизни. К тому же, нам нужно было еще и придумывать такой жест к слову, чтобы получилось сочетание слов, подходящее по смыслу и внешнему виду», – говорит Константин Котерев – студент

РГСАИ и актер, участвовавший в съемках. Именно отсутствие соответствующих жестов и стало самой сложной частью съемок: «Нам приходилось придумывать к новым словам подходящие по смыслу жесты. Если это было какое-то историческое повествование, то тут относительно несложно подобрать жесты, а вот если речь шла про криптографические объекты или понятия, то нам приходилось консультироваться с исследователями, переводчиками РЖЯ, например, с Ириной Гинзберг. Консультантом выступил Влад Колесников – вместе мы уточняли, как можно объяснить так, чтобы было понятно, что за объект и что он из себя представляет, зачем он необходим. В каждой профессиональной области есть свои специализированные жесты. И криптография – не исключение».

«Мы живем в 21 веке – это цифровая эпоха, мы ежедневно пользуемся различной техникой, и нам важно понимать, как она работает, как устроен мир, вокруг нас» – добавляет Виктория. Как рассказывает куратор программ доступности и инклюзии музея Никита Большаков, в ближайшее время в экспозиции музея станет еще больше жестового языка. Никита полагает, что музей будет познавателен для всех людей, заинтересованных в новой информации.

И скоро посетители музея смогут воспользоваться видеогидом с переводом текстов экспозиции на жестовый язык, в съемках которого принимают участие представители сообщества, имена которых пока хранятся в секрете. В планах также разработка новых экскурсионных маршрутов на РЖЯ и запуск программ для глухих и слабослышащих взрослых и подростков. Кроме того, работа над переводом показала необходимость создания словаря криптографических терминов на РЖЯ, которая уже ведется и продолжится в этом году.

Фото – Анна Тодич



**ОТ РЕДАКЦИИ:**  
Поздравляем ученика московской школы №30 Макара Макаркина с дебютной статьей в нашем журнале! Приятно, что в год 90-летия журнала «ВЕС» на наших страницах появляются новые молодые авторы. Надеемся на продолжение сотрудничества.

# УСЛЫШАТЬ ДРУГОГО

Ярослав ПИЧУГИН

В никегородском издательстве «Кварц» в феврале вышла книга «Услышать другого. Судьбы глухих детей», составленная многолетним автором нашего журнала Марией Бубновой. Книга подготовлена к 90-летию Эмилии Ивановны Леонгард, педагога с мировым именем, президента Центра Леонгард по обучению и социокультурной реабилитации глухих и слабослышащих детей.

Здесь собраны рассказы родителей глухих детей, самих повзрослевших ребят (их часто называют «леонгардовцами»), а также сурдопедагогов, воспитывавших своих учеников по методике Эмилии Ивановны. Эта методика – существенное развитие «устного» метода, уделяющая внимание и слухоречевым занятиям, и обучению детей правильной речи, и, особенно, интеллектуальному развитию ребенка в целом.

Во вступлении Мария Бубнова пишет: «Леонгардовец – это не только «почетное звание», но и образ существования. Деятельная жизнь в мире слышащих, благородство помыслов, ежедневный труд, любовь к близким».

Книга «Услышать другого» в какой-то степени продолжает сборник «Дети Эмилии», в котором опубликовано много материалов об Эмилии Ивановне и ее учениках. А некоторые герои из нее перешли на страницы нового издания. Кстати, наш журнал тоже писал о них. Например, с ученым из Севастополя Максимом Гришиным мы сделали большое интервью («ВЕС», №6, 2018), где он рассказал о своем трудном пути в освоении специальности и защите диссертации. После публикации этого материала он окончательно потерял слух и на втором ухе. По рекомендации Леонгард он согласился на операцию КИ и сейчас, после процесса реабилитации, слышит лучше.

Книга состоит из трех частей. В первой из них приводятся истории детей-леонгардовцев, которые они рассказали сами. Интересны судьбы многих из них: химика Евгения Баранова, уже десять лет назад защитившего кандидатскую диссертацию, художницы Елизаветы Соколовской, увлеченной культурой Японии, чемпиона Сурдлимпиады в Турции по прыжкам с шестом Кирилла Филиппова. Причем все они прекрасно владеют речью и грамотно пишут.

Во второй части о проблемах обучения неслышащих детей рассказывают сурдопедагоги.

О своей работе с глухими детьми информирует Екатерина Кремс, дочь известного педагога Ирины Чистовой, которая много лет сотрудничала с Эмилией Ивановной

и которую с благодарностью вспоминают многие «леонгардовцы». На примере Е. Кремс, мы видим, что уже существуют династии сурдопедагогов, где дети продолжают профессиональную деятельность своих родителей. По методике Леонгард ведутся занятия в нескольких городах России. Наиболее успешно они осуществляются в Нижегородской области. И это не случайно, ведь там на протяжении нескольких лет центром по работе с глухими детьми была школа «Нордис», о которой тоже рассказано в книге. Наталья Новикова заведует детским садом в Дзержинске Нижегородской области. Она поделилась своим опытом по организации комбинированных групп, где вместе обучались нормально слышащие и дети с нарушенным слухом.

И, наконец, в третьей части, названной «Родительский университет», ведут разговор как сами родители, так и сурдопедагоги. Основной темой стали операции КИ, до сих пор вызывающие ряд вопросов. Екатерина Полякова делится историей своего маленького сына, которому в возрасте двух лет провели такую операцию. Интересен материал профессора Инны Королевой, известного специалиста по подготовке детей к КИ. Она подчеркивает, что в процессе реабилитации после операции КИ очень важно вызывать интерес ребенка к расширяющемуся для него миру звуков, чтобы он научился их распознавать и анализировать. В этой же части книги приводится интервью с самой Эмилией Ивановной, опубликованное в нашем журнале.

Несколько слов о составителе книги. Мария Бубнова проделала большую работу по собиранию всех материалов, а в свое время и для публикации части из них на страницах «ВЕС». Кроме этого, она автор книги «Я могу говорить», в которой рассказала о людях, оставивших след в ее судьбе. Это друзья детских и школьных лет, это педагоги, вложившие свои знания и душу в ее воспитание и обучение, чтобы она смогла говорить голосом, стала разносторонне образованным человеком. Мария – многодетная мама, у нее пятеро детей... Она – матушка, жена священника Михаила Бубнова, помогающая мужу вести дела его прихода.

Книга «Услышать другого. Судьбы глухих детей» красиво оформлена, в ней размещены фотографии ее герояев, хорошо дополняющие текст.

Безусловно, этот сборник, посвященный юбилею Эмилии Ивановны Леонгард, будет интересен сурдопедагогам, но в первую очередь родителям глухих детей, задумывающихся о том, кем будут их мальчики и девочки когда вырастут.

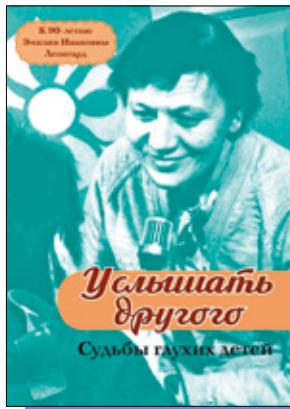


Фото из архива М. Бубновой



Встреча «леонгардовцев», 2016  
М. Бубнова – в верхнем ряду, пятая слева

Подборка стихов в этом номере журнала – традиционно мужская. Много и хорошо по-прежнему пишет член лито «Камертон» с многолетним стажем (с 1977 г.) московский поэт Юрий Грум-Гржимайло. Проникновенные стихи о матери написал старейший по возрасту «камертоновец» (ему 82 года) Владимир Грищенко из Пермской области. А наш постоянный автор Александр Абрамов из Днепра в конце прошлого года со стихотворением «Нагая» стал одним из лауреатов российского «Бунинского» конкурса в номинации «Поэзия».

## Владимир ГРИЩЕНКО

\* \* \*

...Как в пропасть провалился в сон,  
Уже под утро петухи запели.  
А я лежу в объятьях липкой лени  
И сердце бьется гулко, в унисон.

Проносятся виденья, как в кино.  
Реальность или сон, пока не знаю:

# «А СНЕГОПАД НЕ ПРЕКРАТИТСЯ...»

Юрий ГРУМ-ГРЖИМАЙЛО

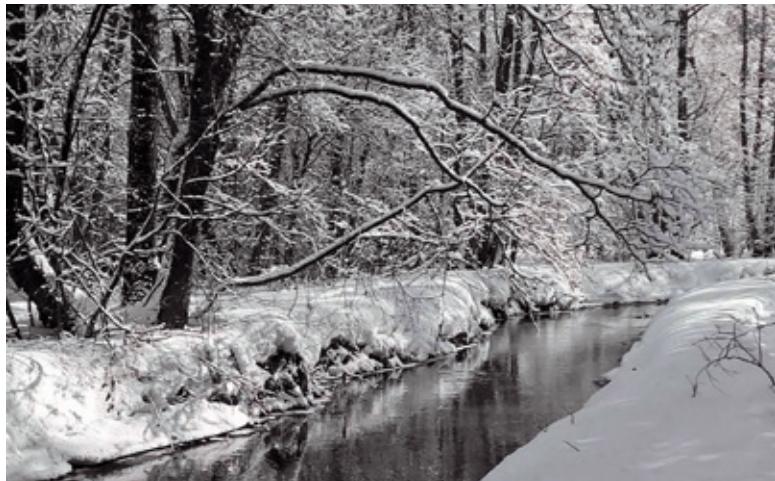
\* \* \*

Как вкусно пахнет печка дымом,  
Когда подbrasываешь дров,  
Их запахи потом незримо  
Вечерний сумрак из углов  
Разносит исподволь по дому,  
В обёртках тресков и бормот,  
А в окна снежную истому  
Ночной зашоритнатюрморт.

Идилия? Да нет, пожалуй,  
Вид из окна довольно прост,  
Но чем-то он сродни кристаллу,  
Когда душой к нему прирос.  
А снегопад не прекратится,  
Сугроб навалит на порог,  
И дачный пригород столицы  
К утру оставит без дорог.

Мирок, доставшийся в наследство,  
Где все зазубрины близки,  
К душе коснётся, словно в детстве,  
Теплом родительской руки,  
И ближе не найти иное,  
Чем этот вид на старый сад,  
Отпущеный гулять в ночное...  
Родное.  
Печка.  
Снегопад.

Фото: Я. Пичугин



Вот матушка, закутанная шалью,  
Затопит печь, чтоб было всем тепло.

Тихонечко, чтоб сон мой не прогнать,  
Она ко мне присядет в изголовье.  
Рукою теплой проведет с любовью:  
Мои морщины на лице убрать...

О, господи!.. Был к ней несправедлив:  
Она давно, в покое, на погoste.  
А я седой и прихожу к ней в гости,  
Сижу, горюю у плакучих ив...

Александр АБРАМОВ

НАГАЯ

На пляже вовсе не ночном,  
Народ в купальниках пугая,  
Подобно амфоре с вином  
Стоит прелестная нагая.

Поверив в чудо, подойди –  
Пеннорожденная воскресла.  
К ее божественной груди  
Идут божественные чресла.

Их перекатам, их игре  
Подобны разве что качели.  
Ее короткое каре  
Не по канону Боттичелли!

И, несомненно, в горле ком  
От банки «Клинского» и мидий.  
При впечатлении таком,  
Пожалуй, был и некто Фидий.

А также Фидиев сосед,  
Кувшинных дел безвестный дока,  
Что весь в морщинах, стар и сед –  
Во власти странного потока.

И был он – плеск ночных чернил.  
В час вязкой глины полуправды  
Нагую каждый расчленил  
На неизбежные квадраты.

И лунный плат, как тот покров,  
Слетел на жаркую обитель,  
И выходил из мастеров  
Наивно-радостный любитель...

# ФИЗКУЛЬТ-УРА!

Геннадий ТИХЕНКО

**Как писал «ВЕС», в начале 2022 года ВОГ выиграло грант Министерства спорта РФ с проектом «Физкультурные клубы глухих» для граждан РФ с нарушениями слуха всех возрастов. Грантовый конкурс проходил в рамках Федерального проекта «Спорт – норма жизни» под эгидой национального проекта «Демография».**

Грант задумывался нами как способ возвращения интереса глухих и слабослышащих к физической культуре и спорту после пандемии коронавируса COVID-19. Пандемия разъединила и изолировала людей, нанесла ущерб социальной жизни. Не секрет, что для глухого человека важно визуальное общение – это часть нашей культуры! До сих пор клубы общения для глухих – один из основных центров притяжения инвалидов по слуху в любой точке России.

По условиям гранта, проект должен быть реализован не менее чем в 43 регионах РФ. Одним из основных требований является долгосрочный характер проекта: это не должно быть одноразовое мероприятие, пусть даже всероссийского масштаба. Необходимо дать как можно большему количеству людей возможность собираться и заниматься спортом, вести здоровый образ жизни на постоянной основе. Поэтому идея клубов стала отличным шансом совместить приятное с полезным.

Вариантов развития интереса глухих к спорту было много. Пообщавшись с людьми из разных городов, мы поняли, что во многих региональных отделениях ВОГ устарел или отсутствует инвентарь для занятий физической культурой. Таким образом было решено потратить все грантовые средства исключительно на его закупку. После этого мы провели опрос региональных отделений: что им нужно из спортивного инвентаря для организации постоянных занятий спортом?

Получился солидный список из огромного количества разнообразных позиций. Стоило ли сократить его до 10–15 универсальных позиций? Мы решили пойти сложным путем, который, однако, максимально отвечает нуждам региональных отделений, и включили в грант все необходимые позиции по их запросам.

Наша идея заключалась в том, чтобы в РО ВОГ, участвующих в проекте, создать и в дальнейшем – развивать физкультурно-спортивные клубы, куда каждый желающий может прийти и бесплатно позаниматься физкультурой и спортом. Конечно, в этом случае, кроме инвентаря, требуется еще, как минимум, помещение, а часто и ответствен-

ный сотрудник ВОГ, который возьмет на себя составление расписания и организацию встреч/тренировок. Все это легло на плечи региональных отделений, с чем они успешно справились.

А тут, заметим, появился прекрасный шанс трудоустроить глухих активистов, любителей спорта как инструкторов адаптивной физической культуры. Некоторые участники проекта так и сделали, и в качестве планов на дальнейшее развитие необходимо, чтобы в каждом регионе был такой специалист. В некоторых РО ВОГ задумались о строительстве спортивных площадок на собственной территории или бессрочной аренде площадок вблизи отделений ВОГ.

Благодаря возникшим в разных регионах клубам, ВОГ теперь может организовывать всероссийские соревнования, семейные физкультурные фестивали. К примеру, физкультурный фестиваль «Мама, папа и я – спортивная семья!», сдачу нормативов комплекса ГТО, межрегиональные турниры любителей футбола, волейбола и др. А также, благодаря развитию сети клубов, ВОГ стало тесно взаимодействовать с Министерством спорта РФ, что позволит построить системную работу в области спорта в последние годы.

Первоначально на наш запрос о желании участвовать в грантовом проекте откликнулись 48 регионов, которых мы и внесли в проект. Но позднее, когда работа по созданию клубов приобрела массовый характер, не участвующие в гранте регионы заинтересовались и тоже создали у себя физкультурно-спортивные клубы, полностью на собственном энтузиазме. В итоге оказалось 57 Положений о создании клубов! И это не предел!

Кстати, об отчетах. Отчитываться приходилось каждые 2 недели, в чем очень помогали региональные отделения. Они публиковали на своих сайтах и в социальных сетях материалы о проведенных мероприятиях. По итогам проекта вместо запланированных 16 тысяч участников, к регулярным занятиям и спортивным мероприятиям было привлечено более 40 тысяч глухих и членов их семей! Это говорит о немалом интересе к спорту и здоровому образу жизни. Радует, что наши цели были достигнуты, и интерес к массовому спорту возвращается. Во многих регионах уже сформированы планы спортивных мероприятий на 2023 год. Теперь все упирается в желание самих глухих принимать участие в тех или иных мероприятиях.

Это только начало пути. У глухих теперь есть возможность регулярно заниматься любимым спортом и вести здоровый образ жизни, совмещая приятное с полезным – общение с укреплением здоровья. Это прекрасная возможность знакомиться и общаться с людьми, а также получать новые впечатления и удовольствие от жизни.

Фоторепортаж – на стр. 27



Физкультурные игры в Краснодаре



А. Коваленко (Краснодар)



## В НАХОДКЕ СОРЕВНУЮТСЯ ЗНАТОКИ

**В Находке Приморского края – одно из самых дальних отделений ВОГ в стране. Приятно, что и там жизнь глухих бьет ключом.**

В Музейно-выставочном центре Нахodka состоялась вторая отборочная интеллектуальная игра для участников проекта «Эрудиты тишины».

Состязание в формате «Что? Где? Когда?», пожалуй, самая сложная из интеллектуальных игр. Тем не менее, участники проекта достойно справились с серьезным испытанием. Отборочным соревнованиям предшествовал ряд мастер-классов, где особенные эрудиты смогли изучить нюансы разных типов интеллект-игр и усовершенствовать навык. Одной из задач проекта его авторы считают приобщение людей с нарушениями слуха к более активному чтению и самообразованию.

На отборочную игру команда Находкинской общественной молодежной организации «НИКА» подготовила для игроков 24 вопроса. Общение организаторов с командами происходит при помощи переводчика русского жестового языка. Эту непростую задачу выполняет Елена Умникова – единственный на территории Находкинского городского округа специалист такого профиля и руководитель местного отделения ВОГ. В остальном игра проходит как обычно – вопрос появляется на экране, знатоки записывают ответы на бланки и сдают.

Особенностью прошедшей игры стал «Личный зачет» – один вопрос не на командное, а на индивидуальное размышление. Победителем этого тура стала самая читающая из участников проекта Наталья Полякова. Ей вручили сертификат на занятия в конном клубе и сувенир от НОМО «НИКА».

В групповом составе первое место заняла команда «Девево», в которой играет Наталья. Обладатели оранжевых футболок набрали 12 баллов. На втором месте «Изумруд» – 9 верных ответов. «Море» и «Знайки» разделили третье место. Каждому знатоку достался приз – настольная игра от НОМО «НИКА», шоколад или календарь от АО «Восточный порт».

НОМО «НИКА» благодарит партнеров проекта – Музейно-выставочный центр, Центральную библиотечную систему, АО «Восточный порт» и конный клуб «Максимус». А также юных волонтеров Молодежного центра «Инициатива», действующего при МВЦ.

Впереди у необычных знатоков остается лишь финальный «Брейн-ринг» и супер-игра для команды-лидера. Но команда НОМО «НИКА» не хочет расставаться со своими подопечными и уже задумалась над продолжением проекта.

Текст, фото: НОМО «Ника»

ПОЧТА РОССИИ

## Легко оформить!

Подписка на более 6000 газет и журналов



на сайте  
[podpiska.pochta.ru](http://podpiska.pochta.ru)



в мобильном  
приложении



в любом  
отделении Почты



у почтальона



**Подписывайтесь на журнал «ВЕС»  
в отделениях Почты России!  
Стандартная стоимость 40 руб в месяц  
(без учета цены доставки).**

Индекс ПП 809 для физических лиц,  
ПП 826 для организаций.





В год 90-летия нашего журнала нeliшним будет вспомнить славные времена, когда последнюю страницу «ВЕС» украшала юмористическая рубрика «Трактир «У Герасима». Рассказы, стихи и рисунки этой рубрики были весьма популярны у читателей. В разные годы ведущими «Трактира» были Василий Скрипов, Михаил Веселов, Александр Абрамов. В последние годы «Герасим» появляется на наших страницах нечасто. Но иногда он возвращается, когда юмористам есть что сказать. Встречайте новый шедевр нашего дежурного трактирщика!

# МУЖСКАЯ ПРОЗА ЖИЗНИ

Михаил ВЕСЕЛОВ

Вообще-то, в России всегда можно по морде склопотать. Российский менталитет – он такой: живешь, живешь, и вдруг получишь. Или сам кому-то дашь. В смысле – по морде. Проза жизни, типа.

Намедни история была с Мишой Берром. С тем самым Мишой Берром, который когда-то и в журнале «ВЕС» корреспондентом работал, а еще когда-то сидел в кресле главного редактора газеты «Мир глухих» и сайта Деафмос.

Но проза жизни в России, повторяю, непредсказуема. И сейчас Миша Берр трудится простым библиотекарем в одной крупной библиотеке городского значения. И вот проза жизни настигла Берра в ста метрах от родной библиотеки – на трамвайной остановке.

Короче, закончил Миша Берр свой трудовой день, и, стоя недалеко от остановки трамвайной на Бауманской улице, курит. А было это в конце декабря, предновогодие, значит. Морозец, снег красиво об землю чпокается, фонари, гирлянды и прочие елки.

У всех настроение соответствующее – новогоднее.

Курит себе Берр, никого не трогает, видит – идет мужик. Причем в одном свитере, без куртки. В руке у мужика бутылка водки, причем даже

не почтая. Ясно, у мужика тоже новогоднее настроение.

А мужик-то Берра издалека заметил и конкретно к нему топает. Подходит и со словами: «А че ты мне в лицо дым пускаешь», шандарах библиотекаря кулаком в челюсть!

А Берр – он тормоз. Физическая реакция у него всегда была как у беременной панды. То есть никакая. Короче, Берр 2-3 раза получил в табло, прежде чем сообразил: его, Берра, бьют!

Улетучилось у Берра новогоднее настроение под давлением прозы жизни. А Берр, хоть и роста чуть ниже среднего, зато весит больше центнера – штангу тянуть любит просто.

Взял Берр этого аниматора, уложил мордой в снег и сверху прижал руками. Трамвай как раз проезжает, а Берр в него сесть не может – мужика удерживать надо. Так время прошло, и оба устали: библиотекарь устал держать, а мужик – извиваться.

– Слыши, потренировались и хватит, – похлопывает Берр по спине лежащего агрессора.

Встали оба. Берр очки себе поправил, слуховые аппараты на ушах... хвать, а одного СА нету. Слетел в ходе инцидента. Снял Берр с уха второй свой СА и с воплем:

– Ах ты, падла, из-за тебя слуховой аппарат потерял! Вот такой! – начал его в морду мужику тыкать. Возмущение выражать.

Дальше картина маслом. Улица Бауманская. Снежок красиво так сыплется. Огни разноцветные горят. У всех новогоднее настроение. У трамвайной остановки два мужика на коленках ползают, роются в снегу – слуховой аппарат ищут.

Как раз берровский оппонент и нашел приборчик. Радостно поднес его хозяину.

Дальше снова картина маслом. Улица Бауманская. Снежок, огни и все дела. И два мужика на трамвайной остановке нежно обнимаются и друг друга с наступающим новым годом поздравляют. Настроение новогоднее вернулось, понимаешь. Счастье ведь – и СА у Берра нашелся, и бутылка водки у мужика не разбилась!

Тут и трамвай снова подкатил, Берр в него погрузился и домой поехал. Завтра ему опять на работу в библиотеку. Проза жизни...

Рис. – А. Муратова





Турнир по настольному теннису в Архангельске



Соревнования по волейболу в Кемерово



Тренировки лыжников в Архангельске



Занятия по плаванию в Архангельске

Проект «Физкультурные клубы глухих»  
реализует ВОГ в регионах.

Подробности на стр. 24

Фото предоставлены отделом молодежной  
политики и физической культуры ВОГ



Шахматный турнир в Калуге



Е. Жасльков



Сцена из спектакля



Благодарные зрители

Театр «Недослов»  
отметил свое 20-летие  
премьерой спектакля  
*«Недословно»*

Подробности – на стр. 16

Фото – Валентин ПРИКАЩИКОВ

Актеры и режиссеры «Недослова»

